



El cáncer del útero...

Lo que toda mujer debe saber

¿Cuáles son los síntomas del cáncer del útero (del endometrio)?

- Sangre o manchas de sangre del útero o de la vagina que no son normales
- Flujo vaginal, especialmente después de la menopausia
- Hinchazón, dolores o sentirse inflamada en la pelvis
- Pérdida o aumento de peso sin motivo aparente
- Un bulto en la pelvis

¿Qué aumenta su riesgo de tener cáncer del útero?

- Estar expuesta a una cantidad excesiva de la hormona estrógeno. Las mujeres pueden obtener demasiado estrógeno por lo siguiente:
 - ~ estar en terapia de reemplazo del estrógeno
 - ~ haber tenido la menstruación a edad muy temprana
 - ~ haber tenido una menopausia tardía
 - ~ no haber dado a luz
 - ~ no poder quedar embarazada
- Otras cosas que aumentan el riesgo de tener cáncer del útero son:
 - ~ la diabetes
 - ~ la enfermedad de la vesícula biliar
 - ~ alta presión de la sangre
 - ~ el exceso de peso

- Una manera de reducir el riesgo adicional de la terapia de reemplazo del estrógeno es añadir la hormona progesterona a la terapia.
- Quedar embarazada o tomar pastillas para el control de la natalidad parece proteger contra el cáncer del recubrimiento del útero.
- Algunas mujeres con antecedentes familiares de cáncer del colon también pueden tener un mayor riesgo de tener cáncer de los ovarios y del útero.

¿Cómo se puede detectar el cáncer del útero en su fase inicial?

- Las mujeres de 40 años de edad o mayores deben hacerse un examen de la pelvis todos los años.
- Las mujeres menores de 40 años de edad deben hacerse un examen de la pelvis al mismo tiempo que se hagan la prueba Papanicolau (Pap) para la detección del cáncer del cuello del útero.
- Las mujeres en alto riesgo de tener cáncer del útero se deben hacer una prueba especial, llamada biopsia. Las mujeres deben hacerse esta prueba periódicamente a partir de empezar la menopausia. El médico determinará con cuánta frecuencia necesitará hacerse una biopsia.

Continúa



- La prueba Papanicolau es muy eficaz para detectar el cáncer del cuello del útero en su etapa inicial, pero casi nunca detecta las etapas iniciales del cáncer del útero.

¿Cómo se trata el cáncer del útero?

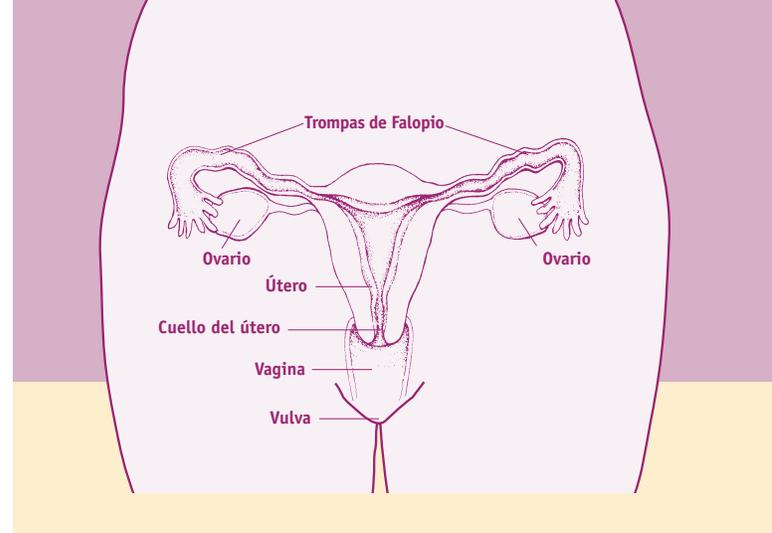
Los médicos tratan el cáncer del útero con cirugía, radiación, hormonas y/o quimioterapia. El tratamiento depende de la etapa del cáncer (cuánto se haya diseminado).

¿Cuáles son sus posibilidades de sobrevivir?

- Nueve de cada 10 mujeres (93%) sobreviven al menos un año después de la detección del cáncer del útero.
- 95% de las mujeres sobreviven al menos cinco años si el cáncer se detecta en su etapa inicial.
- Dos de cada tres mujeres (64%) sobreviven al menos cinco años si el cáncer ha pasado a los tejidos cercanos.



Las mujeres mayores de 40 años deben hacerse un examen de la pelvis todos los años. Las mujeres de menos edad se deben hacer un examen de la pelvis cuando se hagan la prueba Papanicolau para detectar el cáncer del cuello del útero.



¿Cuántas mujeres tendrán cáncer del útero este año?

El Registro de Cáncer de California estima que en el año 2000 habrá 3,420 casos nuevos de cáncer del útero en California.

El Registro de Cáncer de California estima que 595 mujeres morirán de cáncer del útero en el año 2000.

Fuente: Registro de Cáncer de California (CDHS/CSS)

Datos y cifras 2000 de la Sociedad Americana del Cáncer

Si desea obtener múltiples copias de esta Hoja Informativa, presente una solicitud especial al Almacén del Departamento de Servicios de Salud. Mande su solicitud por fax al (916) 928-1326 o llame al (916) 928-9217. Para una sola copia, mande su solicitud por fax al (916) 653-3535 a la Oficina de Salud Femenina. Esta Hoja Informativa también está disponible en el sitio web de la Oficina de Salud Femenina.

Gray Davis, Governor
State of California

Grantland Johnson, Secretary
Health and Human Services Agency

Diana M. Bontá, R.N., Dr.P.H., Director
Department of Health Services



Impreso en papel reciclado con tintas a base de soya.

Uterine Cancer Pub. 72 (9-00)